

Ng??i nh?n tr? giúp l? l?t: ???c b?o hi?m ?? ?? ?i?u ki?n ???c ti?p t?c nh?n l?i h? tr?

Release Date: Tháng 6 26, 2018

M?t s? c? dân ? các khu v?c có nguy c? cao ph?i ti?p t?c mua b?o hi?m l? l?t, n?u không h? s? có nguy c? b? m?t tr? c?p trong t??ng lai

AUSTIN, Texas – N?u ?ã t?ng x?y ra, th?m h?a c?ng có th? x?y ra m?t l?n n?a. Hãy ??m b?o quý v? ?ã chu?n b? - và v?n ?? ?i?u ki?n nh?n tr? c?p t? chính ph? liên bang - b?ng cách mua và duy trì b?o hi?m l? l?t.

N?u c?ng ??ng c?a quý v? tham gia Ch??ng trình B?o hi?m L? l?t Qu?c gia và tài s?n c?a quý v? n?m trong khu v?c có nguy c? cao ???c g?i là khu v?c có nguy c? l? l?t ??c bi?t (special flood hazard area, SFHA), lu?t pháp quy ??nh quý v? ph?i mua và duy trì b?o hi?m l? l?t n?u quý v? ?ã nh?n ???c h? tr? thiên tai c?a liên bang cho nh?ng thi?t h?i do l? l?t gây ra. N?u không, khi th?m h?a x?y ra l?n n?a, quý v? s? không ?? ?i?u ki?n nh?n tr? c?p liên bang ??i v?i nh?ng thi?t h?i do l? l?t gây ra cho nhà ho?c n?i th?t bên trong ngôi nhà c?a quý v?.

Ch? nhà trong SFHA nh?n ???c tr? c?p thiên tai ph?i duy trì b?o hi?m l? l?t cho ??n khi ??a ch? nhà v?n còn t?n t?i. N?u nhà ???c bán, quy ??nh mua b?o hi?m ???c chuy?n cho ch? s? h?u m?i; do ó ng??i mua nên nghiên c?u k? l?ch s? tài s?n c?a mình tr??c khi th?c hi?n giao d?ch.



FEMA

Page 1 of 2

Ng??i thuê nhà trong SFHA nh?n ???c tr? c?p thiên tai c?a liên bang cho tài s?n cá nhân b? thi?t h?i do l? l?t gây ra c?ng ph?i duy trì b?o hi?m l? l?t v? n?i th?t bên trong nhà cho ??n khi h? còn s?ng t?i ??a ?i?m ?ó. Tuy nhiên, quy ??nh mua b?o hi?m k?t thúc khi ng??i nh?n tr? c?p chuy?n ?i.

Nh?ng ng??i s?ng trong SFHA nh?n ???c tr? c?p l? l?t thông qua Ch??ng trình Dành cho Cá nhân và H? gia ?ình c?a FEMA (Individuals and Households Program, IHP) có th? ?? ?i?u ki?n cho H?p ??ng B?o hi?m L? l?t theo Nhóm (Group Flood Insurance Policy, GFIP). H?p ??ng b?o hi?m theo nhóm ???c chi tr? b?ng ngu?n tài tr? c?a IHP cho nh?ng ng??i s?ng sót nh?n tr? c?p thiên tai và không có b?o hi?m l? l?t b?t bu?c. ?? ???c tham gia h?p ??ng b?o hi?m theo nhóm, quý v? ph?i n?p ??n xin kho?n vay tr? c?p thiên tai c?a C? quan Qu?n lý Doanh nghi?p Nh? Hoa K? và ???c cho bi?t là không ?? ?i?u ki?n, trong s? các yêu c?u khác. H?p ??ng b?o hi?m theo nhóm s? h?t h?n khi k?t thúc 36 tháng, nh?ng yêu c?u duy trì b?o hi?m l? l?t v?n ti?p t?c.

?? tìm hi?u thêm v? b?o hi?m l? l?t và Ch??ng trình B?o hi?m L? l?t Qu?c gia, hãy g?i ?i?n ??n s? 800-427-4661, truy c?p: www.fema.gov/business/nfip ho?c liên h? v?i ??i lý b?o hi?m c?a quý v?.

?? bi?t thêm thông tin v? c?n bão Harvey và quá trình ph?c h?i c?a Texas, hãy truy c?p trang web v? th?m h?a c?a C?n bão Harvey t?i www.fema.gov/disaster/4332, trang Facebook t?i <http://www.facebook.com/FEMAHarvey>, tài kho?n Twitter FEMA Region 6 t?i twitter.com/FEMARegion6 ho?c trang web c?a Phòng Qu?n Lý Tình Tr?ng Kh?n C?p c?a Texas t?i <https://www.dps.texas.gov/dem/>.



FEMA

Page 2 of 2